

IV PREGÀRIA INTERRELIGIOSA PER LA PAU

26.1.2008

20 h. INICI PREGÀRIA

Benvinguda M.Abadessa

Bon vespre a tots i a totes. Una vegada més ens reunim per pregar per la pau; la quarta vegada. La feim cada dos anys, per lo tant, ja són 8 anys de rodatge, per això crec que es un bon moment per reflexionar i fer-nos una crítica constructiva sobre aquest acte que ens aplega.

Per ajudar-nos he triat un clàssic: Homer, l'autor de la Illiada i de la Odissea entre altres. Al nostre mentor serà l'Odissea, el capítol sobre els Lotòfags.

Quant Ulisses i els seus homes, retornen a Itaca després de la guerra de Troya, un fort vent els acosta cap a l'Illa de Citera, a on hi habiten els Lotòfags.

Els lotòfags eren un poble estrany: eren pacífics i s'alimentaven d'una flor carnososa i blanca anomenada lotus.

Els menjadors dels lotus semblaven feliços i vivien únicament en el present, no sabien qui eren els seus avantpassats ni per què estaven allà. Semblava que no els importàs res en absolut. Aquella gent no tan sols amigables, sinó que vivien sense cap tipus de preocupació.

Els lotòfags convidaren a Ulisses i els seus, a menjar el fruit del lotus, però ell sempre prudent, va advertir els seus companys dient-los: No mengeu res estrany. Val més morir de gana que enverinats.

Però ells respongueren: Res de dolent pot sortir d'aquesta gent, mira lo bé que ens han tractat fins ara.

D'aquesta manera, varen desobeir els consells d'Ulisses i menjaren "la drupa melosa del lotus". Què va passar després? Que tan aviat varen menjar tan gustós aliment, sa sentiren com a embriagats i perderen la noció de tot, no sabien qui eren, d'on venien, ni a on anaven.

Quan Ulisses es va assabentar del fet, "vaig haver-me'ls d'endur plorant i per força als navilis i sota els bancs de les naus concavades lligar-los a ròssec; i vaig manar tot seguit als altres companys honorables que es donessin aire i pugessin als ràpids navilis, que, si em menjava lotus, algun no oblidés el viatge; i ells, embarcant-se a l'instant, es van asseure als escàlems i, de regla asseguts, batien s'escuma amb les pales".

Hi ha qualque cosa estranya, seductora, atractiva en aquesta història. Una flor que produeix oblit és molt més que una droga. Som lo que som per la memòria. El passat ens constitueix com a persones, com a societat. Sense passat no hi ha futur.

Aquestes estones de pregària són tan belles, tan estètiques que ens poden fer oblidar el seu per què.

Hem de ser feels en la pregària però també a l'actuar. Avui sa parla molt de la memòria històrica, també ens convé a nosaltres a retornar a n'aquell fatídic, horrorós 11 de setembre de l'any 2001, quan unes imatges, uns fets ens varen escarrufar. Ens convé una vegada més prendre consciència (ja ho sabíem) que la pau, l'entesa entre els pobles és una cosa molt feble, molt trencadissa. Per què he dit que amb el pregar també ha d'anar unit l'actuar? Per què si cada dia de bon matí, al llarg del dia i a la nit; (els temps cronològic és lo manco) si no feim el ferm propòsit de ser homes i dones, constructors de pau; i no són necessaris fer grans manifestacions multitudinàries, no el nostre treball ha de ser el de aportar el nostre petit de gra d'arena de cada dia, o la goteta d'aigua que cau damunt una pedra i l'arriba a foradar. Si ho feim no serem com els habitants de l'Illa, ni com els companys d'Ulisses, que els si bastava menjar la flor de lotus per ser feliços; ni com els apòstols Pere, Jaume i Joan que estaven també amb el Senyor allà a dalt a la muntanya del Tabor, que Jesús els hi recorda que encara a la plana hi ha molt per fer. De

la resposta que donem cada un per treballar per la pau; per la concòrdia bassada en la justícia, tindran sentit la continuïtat aquestes pregàries. Siguem valents, valentes, honrades i no oblidem que Pau VI en la seva Encíclica *Populorum Progressio* diu: "El desenvolupament és un nou nom de la pau(n.87)i això significa que " combatre la misèria i lluitar contra la injustícia és promoure, juntament amb la millora de les condicions de vida, el progrés humà i espiritual de tothom, i per tant el bé comú de la humanitat. La pau no es redueix a una absència de guerra, fruit de l'equilibri sempre precari de les forces. Es construeix dia rere dia, en la recerca d'un ordre volgut per Déu que exigeix una justícia més perfecta entre tots.(n.76)

Gràcies.

RAFA - BIENVENIDA

Buenas tardes a todos/as. Una vez más nos reunimos para rezar por la paz; es la cuarta vez que hacemos esta plegaria y como es cada dos años, supone ya ocho años de rodaje; por lo que ahora puede ser un buen momento para reflexionar y para hacernos una crítica constructiva sobre este acto que nos congrega.

Para que nos ayude en esta reflexión he escogido un texto clásico. Es de Homero, autor de la *Ilíada* y de la *Odisea*. En nuestro caso nos fijaremos en el capítulo de los lotófagos. Cuando Ulises y sus hombres vuelven a Ítaca después de la guerra de Troya, un fuerte viento les acerca a la costa cerca de la Isla de Citera, en la que habitaban los lotófagos. Estos eran un pueblo muy extraño pues eran pacíficos y se alimentaban con una flor carnosa y blanca llamada loto.

Los comedores de loto parecían felices y vivían solamente en el presente. No sabían quienes eran sus antepasados ni por qué estaban allí. Parecía como que no les importara absolutamente nada. Aquella gente era amistosa y vivía sin ninguna preocupación.

Los lotófagos convidaron a Ulises y a los suyos a comer con ellos el fruto del loto, pero él, que era un hombre prudente, advirtió a sus compañeros diciéndole: No comáis nada extraño, pues más vale morir de hambre que envenenados.

Pero ellos dijeron a Ulises: Nada malo puede venir de esta gente: mira lo bien que nos han tratado hasta ahora.

De esta manera desobedecieron el mandato de Ulises y comieron la pulpa dulzona del loto. ¿Y qué ocurrió después?. Que tan pronto como comieron este alimento tan sabroso, se sintieron como embriagados y perdieron la noción de todo, sin saber quienes eran, de donde venían ni a donde iban.

Cuando Ulises se enteró de lo ocurrido dijo: " pero yo los llevé por fuerza a las cóncavas naves y, aunque lloraban, los arrastré y los hice atar debajo de los bancos. Y mandé que los restantes fieles compañeros entrasen luego en las veloces embarcaciones: no fuera que alguno comiese loto y no pensara en la vuelta. Hiciéronlo enseguida y, sentándose por orden en los bancos comenzaron a batir con los remos el espumoso mar."

Hay algo extraño, seductor y atractivo en esta historia de los lotófagos. Es esa flor que produce el olvido y que es mucho más fuerte que una droga. Porque somos lo que somos por la memoria. El pasado nos construye como personas y como sociedad. Sin pasado no hay futuro.

Por eso, estos ratos de oración tan hermosos, tan estéticos, nos pueden hacer olvidar su por qué.

Hemos de ser fieles en la plegaria pero también en la acción. Hoy se habla mucho de memoria histórica, y también nos conviene a nosotros volver a considerar aquel fatídico y horroroso día del 11 de septiembre del año 2001, cuando unas imágenes, y unos hechos nos hicieron temblar. Nos conviene una vez más tomar conciencia (ya lo sabíamos) que la paz y el entendimiento entre los pueblos es algo muy débil y muy quebradizo. ¿Por qué he dicho que con la oración también tiene que ir unida la acción? Porque si cada día por la mañana, a lo largo del día y por la noche (el tiempo cronológico es lo de menos), no

hacemos el firme propósito de ser hombres y mujeres constructores de paz, (y no es necesario hacer grandes manifestaciones multitudinarias), nuestro trabajo ha de ser el de aportar nuestro pequeño grano de arena de cada día, o la gota de agua que cae encima de una piedra y la llega a horadar. Si lo hacemos no seremos como los habitantes de la isla ni como los compañeros de Ulises que si les bastaba comer la flor de loto para ser felices; ni como los apóstoles Pedro, Santiago y Juan que estaban también con el Señor en el alto de la montaña del Tabor, que Jesús les recuerda que abajo hay todavía mucho trabajo que hacer. De la respuesta que demos cada uno para trabajar por la paz, por la concordia basada en la justicia, tendrá sentido la continuidad de estas oraciones.

Seamos valientes, honrados y no olvidemos que Pablo VI en su Encíclica *Populorum Progressio* dijo: “El desarrollo es el nuevo nombre de la Paz” (nº 87) y eso significa que “combatir la miseria y luchar contra la injusticia es promover, juntamente con la mejora de las condiciones de vida, el progreso humano y espiritual de todos, y por tanto el bien común de la humanidad. La paz no se reduce a una ausencia de guerra fruto del equilibrio siempre precario de las fuerzas. Es construir día tras día, en la búsqueda de un orden querido por Dios que exige una justicia más perfecta entre todos. (nº 76)

Muchas gracias

EXPLICACIÓ SIGNE:

M. BEL- SIMBOLOGIA DEL CARTELL

Partim de la idea del cercle com a símbol de quelcom amb unitat i continuïtat, sense ruptures de cap casta, sense principi ni fi.

Aquest cercle que expressa unitat el transportam ara al contorn de la Terra, del nostre món, i ara, amb el fons dels continents, passa a expressar la unitat de tots els pobles de la Terra, amb ses variades cultures, religions, tradicions, llengües...

Si dins d'aquest cercle que el nostre món s'hi dissenya el contorn d'un colom, ara ja entenem tots/totes que aquest cercle expressa i desitja la unitat de tots el pobles en la igualtat, la justícia i la pau.

I per simbolitzar aquest fervent desig rodejarem aquest cercle amb les mans de les distintes religions que avui ens reunim aquí com a recerca d'harmonia, d'equilibri, de tolerància i de pau.

Com expressà l'artista Wosstel a una de les seves pintures: “LA PAU ÉS LA MILLOR OBRA D'ART”

RAFA - SIMBOLOGIA DEL CARTEL

Partimos de la idea del círculo como símbolo de algo con unidad y continuidad, sin rupturas de ningún tipo, sin principio ni fin.

Ese círculo que expresa unidad lo transportamos ahora al contorno de la Tierra, de nuestro mundo, y ahora, con el fondo de los continentes, pasa a expresar la unidad de todos los pueblos de la tierra, con sus variadas culturas, religiones, tradiciones, lenguas...

Si dentro de este círculo que es nuestro mundo se diseña el contorno de una paloma, ahora ya entendemos todos/as que este círculo expresa y desea la unidad de todos los pueblos en la igualdad, la justicia y la paz.

Y para simbolizar este ferviente deseo vamos a rodear este círculo con las manos de las distintas religiones que hoy nos reunimos aquí como búsqueda de armonía, de equilibrio, de tolerancia y de paz.

Como expresó el artista Wosstel en uno de sus pinturas “ La PAZ ES LA MEJOR OBRA DE ARTE.”

RELIGIÓ CATÒLICA

M. BEL

Els catòlics som una part del conjunt d'Esglésies que es consideren seguidors de Jesús anomenades esglésies cristianes i concretament de l'Església Catòlica i Romana. Creim en Déu: Pare-Mare, creador del cel i de la terra, i en el seu Fill Jesucrist, mort i ressuscitat i en l'Esperit Sant present en tot. Ens recolzam en tres columnes: la Bíblia, la Tradició i el Magisteri de l'Església. La comunitat catòlica de Manacor, està avui aquí representada pel les monges benedictines, el Casal de la Pau i les tres parròquies de Crist Rei, Nostra Sra. dels Dolors i St. Pau.

RAFA

Los católicos somos una parte del conjunto de iglesias que se consideran seguidoras de Jesús, llamadas iglesias cristianas; y concretamente de la Iglesia Católica y Romana. Creemos en Dios: Padre y Madre, creador del cielo y de la tierra, en su hijo Jesucristo muerto y resucitado y en el Espíritu Santo presente en todo. Las columnas que aguantan nuestra fe son: la Biblia, la tradición y el Magisterio de la Iglesia. La comunidad católica de Manacor, está hoy representada por la Comunitat de Monges Benedictineas, el Casal de la Pau, y las parroquias de Crist Rei, els Dolors i St Pau

MÚSICA: Campanes

CANT

Sigui la pau amb vosaltres, (3)
que resplandesqui sempre, sempre en tots la pau.

La paz esté con vosotros (3)
que con vosotros siempre, siempre esté la paz.

Salam, salam alikun (3)
salam, salam, salam alikun

LECTURA TEXTS

Andreu Genovart:

- "Vosaltres sou la sal de la terra. Si la sal perd el gust, amb què la tornaran salada? Ja no és bona per a res, sinó per a llençar-la fora i que la gent la trepitgi. (Mt 5, 13)

Pausa

"Vosaltres sou la llum del món. No es pot amagar un poble posat dalt d'una muntanya, i ningú no encén una llàntia per posar-la sota una mesura, sinó en el portallànties, perquè faci llum a tots els qui són a la casa. Que brilli igualment la vostra llum davant la gent; així veuran les vostres bones obres i glorificaran el vostre Pare del cel. (Mt 5,14-16)

Pausa

"Per això us dic: No us preocupeu per la vostra vida, pensant què menjareu o què beureu, ni pel vostre cos, pensant com us vestireu. ¿No val més la vida que el menjar, i el cos més que el vestit? Mireu els ocells del cel: no sembren, ni seguen, ni recullen en graners, i el vostre Pare celestial els alimenta. ¿No valeu més vosaltres que no pas ells? ¿Qui de vosaltres, per més que s'hi esforci, pot allargar d'un sol instant la seva vida? I del vestit, per què us en preocupeu? Fixeu-vos com creixen les flors del camp: no treballen ni filen, però us asseguro que ni Salomó, amb tota la seva magnificència, no anava vestit com cap d'elles. I si l'herba del camp, que avui és i demà la tiren al foc, Déu la vesteix així, ¿no farà més per vosaltres, gent de poca fe? Per tant, no us preocupeu, pensant què menjareu, o què beureu, o com us vestireu. Tot això, els pagans ho busquen amb neguit, però el vostre Pare celestial ja sap prou que en teniu necessitat. Vosaltres, busqueu

primer el Regne de Déu i fer el que ell vol, i tot això us ho donarà de més a més. No us preocupeu, doncs, pel demà, que el demà ja s'ocuparà d'ell mateix. Cada dia en té prou amb els seus maldecaps. (Mt 6,25-34)

TEXT EN PANTALLA

Vosotros sois la sal de la tierra. Y si la sal se pone sosa, ¿con qué se salará? Ya no sirve más que para tirarla a la calle y que la pise la gente. (Mt 5,13)

Pausa

Vosotros sois la luz del mundo. No se puede ocultar una ciudad situada en lo alto de un monte; ni se enciende un candil para meterlo debajo del perol, sino para ponerlo en el candelero y que alumbre a todos los de la casa. Alumbré también vuestra luz a los hombres; que vean el bien que hacéis y glorifiquen a vuestro Padre del cielo.(Mt 5,14-16)

Puasa

Por eso os digo: No andéis agobiados por la vida pensando qué vais a comer o beber, ni por el cuerpo, pensando con qué os vais a vestir. ¿No vale más la vida que el alimento, y el cuerpo más que el vestido? Fijaos en los pájaros: ni siembran, ni siegan, ni almacenan; y, sin embargo, vuestro Padre celestial los alimenta. ¿No valéis vosotros mucho más que ellos? Y ¿quién de vosotros, a fuerza de agobiarse, podría añadir una hora al tiempo de su vida?

Y ¿por qué os agobiáis por el vestido? Daos cuenta de cómo crecen los lirios del campo, y no trabajan ni hilan. Y os digo que ni Salomón, en todo su fasto, estaba vestido como cualquiera de ellos. Pues si a la hierba, que hoy está en el campo y mañana se quema en el horno, la viste Dios así, ¿no hará mucho más por vosotros, gente de poca fe?

Con que no andéis agobiados pensando qué vais a comer, o qué vais a beber, o con qué os vais a vestir. Son los paganos quienes ponen su afán en esas cosas. Ya sabe vuestro Padre del cielo que tenéis necesidad de todo eso. Buscad primero que reine su justicia, y todo eso se os dará por añadidura.

Total, que no os agobiéis por el mañana, porque el mañana traerá su propio agobio. A cada día le bastan sus disgustos. (Mt. 6,25-34)

SILENCI LLARG

PREGÀRIES - RESPOSTA CANTADA

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

Senyor Jesús, hem vengut aquí per pregar per la pau i la unitat dels pobles i les religions. A cada pregària respondrem:

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

-És necessari donar una nova dimensió al significat del diàleg; aquest no consisteix en aportar els arguments més forts i convincents, sinó en saber escoltar:

Senyor, aprofundi el nostre silenci per tal que sàpiguem acollir i reconèixer la Veritat i el Bé allà on sigui present.

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

-Sovint s'ha emprat la violència per intentar demostrar la superioritat de la pròpia religió, però només l'Amor és signe de llibertat espiritual:

Senyor, feis-nos conèixer que el respecte cap a les creences de l'altre és prova de la fermesa en la pròpia fè.

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

-A través del diàleg amb altres creences, arribam a descobrir allò de més essencial de la pròpia tradició. Ja Ramon Llull ens deixà dit que “estimar és conèixer i conèixer és estimar”:

Senyor, mostra-mos que només l'Amor és autèntica font de coneixement de la Veritat.

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

-El catolicisme sofreix un fort retrocés en la seva pràctica a nivell de tota Europa. Les crisis poden servir, o bé per escudar-se i tancar files entorn, a la defensiva d'allò que hi ha defora, o bé poden ésser aprofitades per a dinamitzar la creativitat i humilitat espiritual:

Senyor, que la minva del nostre poder i influx social no ens sigui una excusa per al conflicte polític i social, sinó una oportunitat per aprofundir més sincerament en la pròpia essència.

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

-Crist, Jesús, vengué al món, no per fundar una religió poderosa, sinó per eliminar les fronteres entre els homes i els pobles:

Senyor, il·luminau tots els pobles en un mateix afany de pau i llibertat, per tal que la diversitat cultural i religiosa no sigui motiu de conflicte sinó riquesa que ens agermani.

Oh, Oh Senyor aquest vespre escoltau-nos pregar tots junts.

PREGÀRIA RECITADA JUNTS

TEXT EN PANTALLA

Pare nostre que estau en el cel.

Sigui santificat el vostre nom.

Vingui a nosaltres el vostre Regne,

es faci la vostra voluntat

així a la terra com es fa en el cel.

El nostre pa de cada dia,

donau-nos Senyor al dia d'avui

i perdonau les nostres culpes,

així com nosaltres perdonam als nostres deutors

i no permeteu que nosaltres caiguem en temptació,

ans deslliureu-nos de qualsevol mal.

Amén.

RELIGIÓ ISLÁMICA

M. BEL

En el nom de Déu, el Climent, el Misericordiós.

Amb aquestes paraules, comencen els musulmans aquesta trobada de pau, i de forma breu intentarem explicar-vos una mica els següents punts:

- * Què significa la paraula “Islam”?
- * Què és l'Islam?
- * Qui som els musulmans?
- * En què creuen els musulmans?

RAFA

En el nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso. Con estas palabras empiezan los musulmanes este encuentro de paz, y con brevedad intentaremos explicarles un poco :

- * Què significa la paraula Islam.
- * Què és el Islam.
- * Quien són els musulmans.
- * Què creuen els musulmans

M. BEL

1. El terme àrab ISLAM significa "submissió", i deriva d'una paraula el significat de la qual és PAU. En un context religiós, vol dir submissió total a la voluntat de Déu. ALLAH és el nom de Déu en àrab.
2. L'ISLAM no és una nova religió, sinó la mateixa veritat que Déu ha revelat mitjançant els seus profetes a cada poble. Per a una cinquena part de la població mundial, l'Islam és a més d'una religió una forma completa de vida. Els musulmans comparteixen una religió de pau, misericòrdia i perdó, i la majoria d'ells no tenen res a veure amb els gravíssims fets que recentment s'han associat amb la seva fe.

RAFA

1. El término árabe Islam significa submisión y se deriva de una palabra cuyo significado es paz. En un contexto religioso, quiere decir submisión total a la voluntad de Dios. Allah es el nombre de Dios en árabe.
2. El Islam no es una nueva religión, sino la misma verdad que Dios ha revelado a través de todos sus profetas a cada pueblo. Para una quinta parte de la población mundial el Islam es a la vez una religión y una forma completa de vida. Los musulmanes siguen una religión de paz, misericordia y perdón; y la mayoría no tiene nada que ver con los gravísimos acontecimientos que se han venido asociando recientemente con su fe.

M. BEL

3. Mil millones de personas d'un ample ventall de races, nacionalitats i cultures al llarg del planeta – des del sud de Filipines fins a Nigèria – estan unides en la seva fe islàmica compartida.
Al voltant del 18% viuen en el món àrab. La comunitat islàmica més gran del món es troba a Indonèsia, mentre que parts importants d'Àsia i la majoria d'indrets del continent africà són musulmans. Per altra banda, nombroses minories es troben en els països que formaren l'antiga Unió Soviètica, i també a Xina, Amèrica del Nord i del Sud, i també a Europa.

RAFA

3. Mil millones de personas de un amplio abanico de razas, nacionalidades y culturas a lo largo del globo –desde el sur de Filipinas hasta Nigeria- están unidas en su común fe islámica.
Alrededor del 18% vive en el mundo árabe. La mayor comunidad islámica del mundo se halla en Indonesia; partes importantes de Asia y la mayoría de África son musulmanas. Amplias minorías se encuentran en lo que era la Unión Soviética, China, América del Norte y del Sur y en Europa.

M.BEL

4. Els musulmans creuen en DÉU, que és U, Únic i Incomparable; en els àngels que han estat criats per Ell, en els profetes gràcies als quals les seves revelacions arribaren a la humanitat, en el Dia del judici final i en la responsabilitat individual de cadascú en les seves accions, en l'autoritat absoluta de DÉU sobre el destí humà, i en la vida després de la mort.

Els musulmans creuen en una cadena de profetes que té el seu inici a Adam i inclou Noé, Abraham, Ismael, Isaac, Jacob, Josep, Moisès, Aaron, David, Salomon, Elies i Jesús. Els musulmans creuen en el profeta Muhammad i en el missatge etern que li va ser revelat per DÉU mitjançant l'Àngel Gabriel.

RAFA

4. Los musulmanes creen en Dios; Uno y Único e Incomparable. En los ángeles criados por Él, en los profetas a través de quienes llegaron sus revelaciones a la humanidad, en el Día del Juicio final y en la responsabilidad individual por las acciones de cada uno; en la autoridad absoluta de Dios –sobre el destino humana y en la vida después de la muerte.

Los musulmanes creen en una cadena de profetas que comienza con Adán y incluye a: Noé, Abraham, Ismael, Isaac, Jacob, José, Moisés, Aharon, David, Elias y Jesús.

Los musulmanes creen en el profeta Muhammad y en el mensaje eterno que le fue revelado por Dios a través del Ángel Gabriel.

M.BEL

Els pilars de l'Islam són cinc, cada un d'ells amb una pràctica distinta. Després de la declaració de la fe, ve el pilar més conegut i més vist, és l'ORACIÓ (els cinc resos diaris) i per a cada un d'ells es fa allò que es diu - la crida a l'oració es fa de dret mirant cap a la "qibla" (la Meca).

RAFA

Los pilares del Islam son cinco diferentes en la práctica. Después de la declaración de fe viene el pilar más conocido y mas visto es la Oración.

Los cinco rezos diarios; para cada uno de ellos se hace "la llamada a la oración" que se tiene que estar de pie y mirando a la qibla (La Meca)

M.BEL

La resta de pilars són:

- La "Zakat", és una almoïna que tot musulmà adult que disposi d'una certa quantitat de béns ha d'entregar a la gent més pobre.
- El Ramadà, és el novè mes del calendari islàmic, durant el qual els musulmans practiquen el dejú.
- El "Haj", que és la peregrinació a la Meca duta a terme durant el mes de "Zul-Hijjah", el dotzè mes del calendari islàmic.

RAFA

El resto de los pilares son:

- La "Zakat", es una limosna que debe entregar todo musulman adulto que posea cierta cantidad de bienes a los pobres.
- El Ramadan, es el noveno mes de calendario islámico durante el que los musulmanes guardan ayuno.
- El Haj, es la peregrinación a la Meca que se hace durante el mes de Zul-Hijjah, el duodécimo mes del calendario islámico.

M.BEL

Ara un membre de la comunitat islàmica de Manacor farà la crida a l'oració, que serà traduïda al castellà i després l'Imam ens citarà una Sura de l'Alcorà, que també es traduirà al castellà.

RAFA

Ahora un miembro de la comunidad islámica de Manacor efectuará la llamada que será traducida al castellano y después el Imam nos citará una Sura (Surat elhojorat del aya 6 hasta el aya 13) que también será traducida al castellano.

CRIDA A LA PREGÀRIA

AL-ADAN

La llamada a la oración

Dios es el más grande, Dios es el más grande,

Dios es el más grande, Dios es el más grande.

Doy testimonio que no hay más Dios que Al-lah

Doy testimonio que no hay más Dios que Al-lah

Doy testimonio que mamad es se l profeta de Al-lah

Doy testimonio que mamad es se l profeta de Al-lah

Venida la oración

Venida la oración

Venida l éxito

Venida l éxito

Dios es el más grande, Dios es el más grande

No hay más Dios que Al-lah

LECTURA DEL CORAN (TEXT EN PANTALLA)

Surat Elhojorat del 6 al 13

6. Creyentes. Cuando una persona que no merece os informe de algo (relevante), indaga (la realidad) que no sea por ingenuidad atacéis a algún colectivo y luego tengáis que lamentar las consecuencias.

7. Enteraos bien! Si el Enviado de Dios, en cuya presencia estáis, hubiera aceptado **algonosde** los puntos expuestos por (la gente de poca fe que existen en) vuestras filas, os habríais visto en apuros.

Pero Dios os ha inspirado amor por la fe y os la ha perfeccionado en vuestro animo. Por otra parte, El h ahecho que os resulten aborrecibles la ingratitud, el desacato y la rebeldía. Tales creyentes son realmente íntegros.

8. Gracias a la merced y gracia con que Dios les ha distinguido.

Dios es omnisciente y juicioso.

9. (Creyentes) Si se enfrentan dos grupos de fieles entre si, mediad entre ambos. No obstante, si uno de ellos acomete al otro (en contra del os principios y resoluciones de la jurisdicción) luchar entonces contrae l agresor hasta que vuelva a someterse a la ley de Dios y una vez sometido a ella, procede da dirimir el litigio entre ambos conforme a lña justicia y sed equitativos, ya que Dios estima al os que observan la equidad.

10. (Recordad) Los fieles son, en verdad hermanos y vuestro debe res, pues, reconciliara vuestros hermanos litigantes.

Tened a Dios presente para que seáis dignos de Su providencia.

11. Creyentes! Que ningún hombre se mofe de otro, porque podría ser que este sea más digno que el primero, ni una mujer de otra, porqué podrís ser que está última sea más dignad e que la primera. No os difaméis ni os mostejeis mutuamente.

Que abominable es recordara alguien su mal pasado después de haber abrazad ola fe!

Quien no renuncie a esta practicas era considerado un inicuo.

12. Creyentes! Evita del mal pensare n general, porque algunas suspicacias (constituyen de por si) un delito.

No fisguéis (los defectos) de nadie, ni le critiquéis en sus ausencias. ¿Le gustaría tal vez a alguno de vosotros comer del cadáver de su hermano?

Si os repugna hacerlo (més os debería repugnar incurrir en alguna de estas abominables practicas).

Tened a Dios presente.

Diosa cogerá favorablemente al os arrepentidos y los recibirá en su misericordia.

13. Mortales! Os hemos creado a todos de un solo hombre y una sola mujer, sin embargo, os hemos distribuido sen pueblos, tribus (y razas) a fin que os conozcáis (y os ayudéis) mutuamente.

El mas digno ante Dios es el que mejor cumple para con El.

Dios es sapiente y conocedor.

RELIGIÓ BAHÁ'I

M.BEL

La fe Bahá'í, fundada per Bahá'u'llah, va sorgir a Pèrsia, a l'actual Iran l'any 1844. És la més jove de les religions revelades. Hi ha bahá'ís establerts a un total de 235 països i territoris i els seus escrits han estat traduïts a més de 800 idiomes. És una religió independent. Bahá'í proclama que Déu, en enviar els seus Profetes a la humanitat, ho fa amb dues intencions: la primera, alliberar-la de la ignorància i guiar-la a la llum de l'enteniment veritable. La segona, assegurar la pau i la tranquil·litat del gènere humà i proveir tots els mitjans necessaris per al seu benestar.

RAFA

La Fe Bahá'í fundada por Bahá'u'llah surgió en Persia, actual Iran en el año 1844. Es la más joven de las religiones reveladas. Hay bahá'ís establecidos en 235 países y territorios y sus escritos han sido traducidos a más de 800 idiomas. Es una religión independiente. Bahá'u'llah afirma que Dios al enviar Sus Profetas a los hombres tiene dos propósitos. El primero es liberarlos de la ignorancia y guiarlos a la luz del verdadero entendimiento. El segundo es asegurar la paz y tranquilidad del género humano y proveer todos los medios por los cuales puedan ser estas establecidas.

M.BEL

La religió bahá'í reconeix el caràcter únic de Déu i afirma que els fundadors de totes les religions proclamen la mateixa veritat. Entre els seus principals objectius hi ha l'assoliment de la unitat de la humanitat i l'establiment de la pau mundial. Per això, promou la transformació personal i comunitària mitjançant els principis espirituals i socials establerts per Bahá'u'llah. Entre aquests principis hi trobam els següents:

- La doble naturalesa de l'ésser humà: la material i l'espiritual.
- La importància de l'oració i la meditació.
- L'existència d'una vida posterior a la que vivim a la terra.
- L'harmonia fonamental entre la ciència i la religió.
- L'educació universal obligatòria per a tots els infants del món.
- La igualtat entre l'home i la dona.
- La capacitat de tot ésser humà d'investigar per sí mateix la veritat i de conèixer i estimar Déu.
- El valor de la justícia com a instrument primordial per a la transformació de la societat i l'assoliment de la pau i la unitat entre tota la humanitat.

RAFA

La religión bahá'i reconoce la unicidad de Dios y afirma que los fundadores de todas las religiones proclaman la misma verdad. Entre sus objetivos primordiales están la

consecución de la unidad de la humanidad y el establecimiento de la paz mundial. Para ello promueve la transformación personal y comunitaria a través de los principios espirituales y sociales establecidos por Bahá'u'llah entre ellos:

- La doble naturaleza del ser humano: la material y la espiritual.
- La importancia de la oración y la meditación
- La existencia de una vida después de este plano terrenal.
- La armonía fundamental entre la ciencia y la religión
- La educación universal obligatoria para las niñas y niños.
- La igualdad esencial entre el hombre y la mujer
- La capacidad de todo ser humano de investigar por si mismo la verdad y de conocer y amar a Dios.
- El valor de la justicia como instrumento primordial para la transformación de la sociedad y la consecución de la paz y la unidad entre los hombres.

POWER POINT I MÚSICA

LECTURA DE TEXTS

(TEXTS EN PANTALLA)

¡Oh vosotros, los representantes elegidos del pueblo en todos los países! Tomad consejo juntos y ocuparços sólo con lo que beneficie a la humanidad y mejore su condición.

Sed unidos, oh reyes de la tierra, pues así la tempestad de la discordia entre vosotros será apaciguada y vuestros pueblos hallarán descanso, si sois de los que comprenden.

“ El bienestar de la humanidad, su paz y seguridad son inalcanzables, a menos y hasta que su unidad sea firmemente establecida”. *Bahá'u'llah*

(CX) El Gran Ésser ens diu: “Oh, vosaltres, fills dels homes, vigileu!. El propòsit fonamental de la Fe en Déu i de la seva religió és protegir els interessos de la raça humana, promoure la seva unitat i els sentiments d'amor i de fraternitat. No deixeu que es converteixi en motiu de disputa i discòrdia, en odi i enemistat. Aquest és el camí recte, els fonaments fixes i inamovibles. Tot allò que sigui erigit sobre aquests fonaments serà tan resistent que ni els pitjors canvis ni l'atzar podran acabar amb ell i el pas dels segles no podran destruir la seva estructura. *Bahá'u'llah*

Cuando se os presente un pensamiento de guerra, oponedle uno más fuerte a favor de la paz. Un pensamiento de odio debe ser destruido por uno más grade de amor. *Bahá'u'llah*

¡Oh bienamados! El tabernáculo de la unidad ha sido levantado; no os miréis como extraños los unos a los otros. Sois los frutos de un solo árbol y las hojas de una sola rama.

Es indudable que los pueblos del mundo de cualesquiera raza o religión derivan su inspiración de una sola fuente celestial y son los súbditos de un solo Dios. La diferencia entre las ordenanzas bajo las que viven debe ser atribuida a los requisitos y exigencias variables de la época en que fueron reveladas. Todas ellas, excepto de unos pocos, que son producto de la perversidad humana, fueron ordenadas por Dios y son el reflejo de Su Voluntad y Propósito. Levantaos y armados con el poder de la fe, despedazad a los dioses de vuestras vanas imaginaciones, los sembradores de disensión entre vosotros. Aferraos a aquello que os junte y una. Esto es, en verdad, la más exaltada Palabra que el Libro Madre ha enviado y revelado a vosotros. Esto lo atestigua la Lengua de Grandeza desde Su Morada de gloria.

Bahá'u'llah

La luz es buena en cualquier lámpara en que brille. La rosa es bella en cualquier jardín en que florezca. La estrella tiene el mismo fulgor si resplandece en el este o en el oeste. Estad libres de los prejuicios y podréis amar al Sol de la Verdad en cualquier punto del horizonte en que se levante. Abdul-Bahá

Es Nuestra esperanza y deseo que cada uno de vosotros se convierta en fuente de toda bondad hacia los hombres y un ejemplo de rectitud para la humanidad. Cuidaos, no sea que os preferáis sobre vuestros semejantes. Fijad vuestra mirada en Aquel Quien es el Templo de Dios entre los hombres. El, en verdad, ha ofrendado Su vida como un rescate para la redención del mundo. El ciertamente es el Todo munífico, el Conferidor de Gracia, el Altísimo.

Bahá'u'llah

¡Oh Tu Gloria del Más Glorioso! Concede que los pueblos alcancen la capacidad de recibir tus favores, que sus corazones puedan regocijarse por medio de tus buenas nuevas, que sus ojos vean la luz de la realidad y sus oídos escuchen la palabra del reino. *Abdul-Bahá*

¡Oh Tú Señor compasivo, Tú que eres generoso y capaz! Somos siervos tuyos al abrigo de tu providencia. Dirige sobre nosotros tu mirada de favor. Da luz a nuestros ojos, percepción a nuestros oídos y comprensión y amor a nuestros corazones. Regocija y alegra nuestras almas mediante tus buenas nuevas. ¡Oh Señor! Indícanos el sendero de tu reino y resucítanos a todos con el aliento del Espíritu Santo. Concédenos vida eterna y confiérenos honor infinito. Une al género humano e ilumina el mundo de la humanidad. Que todos podamos seguir tu sendero, anhelar tu complacencia e inquirir los misterios de tu reino. ¡Oh Dios! Únenos y enlaza nuestros corazones con tu lazo indisoluble. Verdaderamente Tú eres el que da, Tú eres el Bondadoso y Tú eres el Todopoderoso. *Abdul-Bahá*

CANT

ESPIRITUALITAT SUFÍ

M.BEL- EL SUFISME

El sufisme és la tradició mística, el camí espiritual de l' Islam. És abans que res un camí de coneixement, d'auto coneixement dins la submissió conscient per l' Islam a la voluntat divina. És un missatge lluminós que dona la pau a l'home, el fa millor i l'empeny a actuar en el camí de la salvació, de la bondat i de l'amor.

L' Islam està avui immers dins una crisi degut a la recerca de la seva pròpia identitat. La ignorància i la por el redueixen a una simple ideologia. Malgrat la seva gran riquesa del passat, no sempre s'ha sabut adaptar a les exigències del món modern. I aquesta és la nostra inquietud d'avui, el problema de la renovació, que no pot ser just una renovació ideològica, ja que dins aquesta línia es perjudica el vertader sentit de l' Islam.

Per desgràcia amb l'auge de l' integrisme musulmà, l' Islam ocupa les portades de tots els diaris del món. I aquest fenomen no hauria d'ésser minimitzat ni sobrevalorat, ja que pot actuar com un arbre que no ens deixa veure el bosc.

Per això cal afirmar que existeix una altra vessant, un altre rostre de l'Islam.

L' Islam és una religió que es dirigeix vers l'home en la seva totalitat, que te en compte son cos i son esperit. L' Islam és la submissió a Al·là i el seu mitjà de realització humana. L' Islam és l'acceptació de la vida y de la condició humana. En aquest sentit és una religió que sap mantenir l'equilibri i reconciliar les disjuntives exterior -interior, profà – sagrat, temporal –espiritual, integrant aquestes disjuntives dins una mateixa forma harmoniosa.

L' Islam és en la seva essència un missatge etern que pot ser viscut en qualsevol època i en qualsevol lloc del món amb una nova dimensió. Dins la comunitat islàmica la diversitat de pobles resulta molt rica. Tot un món cultural separa un mongol d'un turc, un indonesi d'un magrebí i, malgrat això, tots ells es senten cridats pel mateix missatge al que s'adhereixen, sense deixar per això d'evolucionar dins del seu propi medi sociocultural.

Aquesta religió s'inscriu dins d'una continuïtat de transmissió profètica que passa pel judaisme i el cristianisme. Per això resulta sorprenent i dolorós observar com aquestes tres religions sortides d'un mateix gresol espiritual s'hagin pogut submergir des de fa segles dins la incomprensió i la intolerància mútua.

És dins del cor de l' Islam a on sorgeix la tradició mil·lenària del sufisme, que no és altra cosa que la mística musulmana. Dins del sufisme consideram que el camí de l' Islam transcorre a través de quaranta cinc profetes espirituals, començant per Mahoma i Alí fins als nostres dies, considerant a Khaled Bentounès com a representant actual.

Khaled va néixer el 1949 a un poble de la costa algeriana. Pertany a una antiga família amb homes de lleis i religiosos. El 1955 fou elegit com a nou **shaij de la tariqa** o camí. Per a ell fou una vertadera sorpresa però suposà una transformació radical de la seva vida.

.A l'actualitat recorre Europa, Àfrica i l'Orient Mitjà a la fi de transmetre l'ensenyament tradicional del sufisme, aquesta mística de l' que recorda a l'home com a aquell "que tasta el sabor de Déu"

El Shaij Khaled és un home discret que representa per a nosaltres tot un ensenyament sobre el fonament de la vertadera naturalesa humana.

Per això pensàrem proposar un llibre que recollís el seu ensenyament. Tres anys durà la maduració del projecte que recull la seva experiència sense tractar de parlar de si mateix ni fer proselitisme.

El seu llibre "El Sufisme, cor de l' Islam" és el testimoni de sa vida i el desig de compartir la seva experiència espiritual viscuda. Aquesta obra recull les bases d'un ensenyament mil·lenari, i la seva lectura convida a la pràctica. Pretén ser una obra accessible i comprensible per a comprometre al lector a començar aquest camí d'una tradició espiritual tan antiga i tan rica.

RAFA EL SUFISMO

El sufismo es la tradición mística, el camino espiritual del Islam. Es ante todo un camino de conocimiento, de autoconocimiento dentro del sometimiento consciente en el Islam a

la voluntad divina. Es un mensaje luminoso que le da paz al hombre, le hace mejor y le impulsa a actuar en el camino de la salvación, de la bondad y del amor.

El Islam está sumido hoy en una crisis debido a la búsqueda de su propia identidad. La ignorancia y el miedo lo reducen a una mera ideología. A pesar de su gran riqueza del pasado, no siempre se ha sabido adaptar a las exigencias del mundo moderno. Y esa es nuestra inquietud de hoy, el problema de la renovación, que no puede ser sólo una renovación ideológica, pues en esta línea se perjudica el verdadero sentido del Islam.

Por desgracia con el auge del integrismo musulmán, el Islam ocupa las portadas de todos los periódicos del mundo. Y este fenómeno no debe ser minimizado ni sobrevalorado, pues puede ser como un árbol que no nos deja ver el bosque.

Por eso es necesario afirmar que existe otra vertiente, otro rostro del Islam.

El Islam es una religión que se dirige al hombre en su totalidad, que tiene en cuenta su cuerpo y su espíritu. El Islam es la sumisión a Alá y su medio de realización humana. El Islam es la aceptación de la vida y de la condición humana. En este sentido es una religión que sabe mantener el equilibrio y reconciliar las disyuntivas exterior-interiores, profano-sagrado, temporal-espirituales, integrando estas disyuntivas en una misma forma armoniosa.

El Islam es en su esencia un mensaje eterno que puede ser vivido en cualquier época y en cualquier lugar del mundo con una nueva dimensión. En la comunidad islámica la diversidad de pueblos resulta muy rica. Todo un mundo cultural separa a un mongol de un turco de un indonesio a un magrebí y, sin embargo, todos ellos se sienten llamados por el mismo mensaje al que se adhieren, sin por ello dejar de evolucionar dentro de su propio medio sociocultural.

Esta religión se inscribe en una continuidad de transmisión profética que pasa por el judaísmo y el cristianismo. Por eso resulta sorprendente y doloroso observar como estas tres religiones que han salido de un mismo crisol espiritual se hayan podido sumir desde hace siglos en incompreensión e intolerancia entre ellos.

Es en el corazón del Islam donde surge la tradición milenaria del sufismo que no es otra cosa que la mística musulmana. En el sufismo consideramos que el camino del Islam se produce a través de cuarenta y cinco profetas espirituales desde Mahoma y Alí hasta nuestros días considerando a Khaled Bentounès como su representante actual.

Khaled nació en 1949 en un pueblo de la cuesta argelina. Pertenece a una antigua familia con hombres de leyes y religiosos. En 1955 fue elegido como nuevo **shaij de la tariqa** o camino. Para él fue una verdadera sorpresa pero supuso una radical transformación de su vida.

En la actualidad recorre Europa, África y el Oriente Medio con el fin de transmitir las enseñanzas tradicionales del sufismo, esta mística del Islam que recuerda al hombre como aquel “que cata el sabor de Dios.

El Shaij Khaled es un hombre discreto que representa para nosotros toda una enseñanza sobre el fundamento de la verdadera naturaleza humana.

Por eso pensamos en proponer un libro que recogiera sus enseñanzas. Tardó tres años la maduración del proyecto, que recoge su experiencia sin pretender hablar de sí mismo y hacer proselitismo.

Su libro “El Sufismo, corazón del Islam” es el testimonio de su vida y el deseo de compartir su experiencia espiritual vivida. Esta obra recoge las bases de una enseñanza milenaria, y su lectura invita a la práctica. Pretende ser una obra accesible y comprensible para comprometer al lector a iniciar este camino de una tradición espiritual tan antigua y tan rica.

CANT

El Dhirk es causa de todo bien (TEXT EN PANTALLA)

El Dhirik es causa de todo bien.
¡Ay de mí, cuán negligente he sido
y cuánto tiempo malgasté!
Y esos días se han perdido (para siempre).
¿Qué debo hacer ahora?

Desde hoy, he de aprovechar mi tiempo
y nombrar a Dios sinceramente
y siempre esté Él presente en mi corazón
y en mi consciente.

El Dhirik es mejor que la compra y la venta.
¡Ah, si yo os dijera lo que vale!
Es más valioso que la realeza y el visirato;
más la gente (por ignorancia) lo desprecia.
El mundo en el que vivimos carece de provecho;
ha invadido (por igual) lo justo y lo injusto.
¡Qué Dios nos preserve de su fuego!

Temo que mi alma se haga montura (de este mundo),
y que quede cautivo entre sus manos.
Después de la Asistencia divina y de las buenas virtudes
el Dhirik es causa de todo bien.
¡Válgame Dios! Los males se han extendido por todas partes
y el Dhirik se ha convertido en algo tan pesado
para las lenguas.

La gente se ha abandonado a extrañas conductas,
de tal modo que sus estados son múltiples y diversos.
Lo Buscado está inmerso en las búsquedas,
ya que la sinceridad se ha convertido
en un bien escaso.

La gente tiene duro el corazón.
Los buenos consejos son vanos para
los maestros del pecado;
y yo estoy cansado de avisarlo.
¿Qué valor tienen mis palabras comparadas
con las de los profetas?

El Dhirik es causa de todo bien.
Aquel que duerme puede ser despertado.
Pero aquel que está muerto es insensible;
para él, este discurso ya no tiene ningún sentido;
estoy construyendo sobre arena.

El comportamiento de las gentes puede
volverse insensato;
corren en pos de la cólera de Dios,
corren hacia su propia destrucción.
De tal modo que su día, será también un gran día.

¡El día del juicio final supondrá una gran tragedia!
¡Ay si supieras lo que pasará!
Si yo te dijera, huirás del pecado:
el Dhirik es causa de todo bien.
¡Arrepintámonos hermanos!
‘Y mencionemos juntos el nombre de Dios!

En el otro mundo será todo lo que encontraremos,
y el tiempo es tan valioso; ¡no lo malgastemos!
El condenado tendrá a Dios por juez.
Rechazando cualquier consejo, él sigue
sin querer obedecer.
Desobedece a su Señor al cometer grandes pecados.
El recuerdo es útil y beneficioso para el creyente.
Fortifican su corazón y su conciencia.
Así pues, conocerá el honor después de
haber conocido el pecado humillante.
El Dhirk es causa de todo bien.

¡Dios mío! ¡Asiste a nuestra comunidad
(Y ayúdala) para que siga el camino del bien
y de la virtud!
¡Abroga los malos actos por los buenos!
¡Concede Tu perdón a Tus servidores!
Tu perdón para nosotros y las criaturas,
es necesario, ya que somos todos malos.
Desearía arrepentirme ¡Oh Todopoderoso!

¡Cuántas malas acciones he llevado a cabo en público
y en secreto!
Y las gentes opinan que estoy en el buen camino.
Si Tu gracia no me hubiera invadido
y no se hubiera manifestado en mí...
El Dhirk es causa de todo bien.
Tú has hecho que mis palabras se transformen
en verdades;
y por ello han sido transcritas en libros.
Se manifiestan ante las gentes como un céfiro;
subyugan las almas y los corazones.
El hombre sincero las desea;
¡oh Dios mío! Esconde nuestros defectos.
Al-Alawi tiene esperanzas.
¡Dios mío! Acude en nuestra ayuda en el momento
de la muerte.
mediante el verdadero Anunciador de la buena nueva;
en ayuda de los míos, de las gentes que me rodean
y de todos los hombres bien intencionados.
El Dhirk es causa de todo bien.

RELIGIÓ BUDISTA

M.BEL

El Budisme és una religió i forma de vida ensenyada pel BUDHA cap a l'any 650 abans de Crist. Fundada per un ésser humà, el príncep Sidharta, que una vegada "despert" del somni de la ignorància, ens guia en l'esforç personal vers la felicitat espiritual. Ens diu, que dins cada un de nosaltres hi ha un potencial inherent, la llaor de la budeitat, que conté la Perfecció, la Saviesa, l'Amor infinit, la Puresa i la resta de qualitats transcendents. L'ensenyament del Budha ens diu que tots podem eliminar els vels de la

confusió, de l'error i de la ignorància, que cobreixen aquestes qualitats i impedeixen que floreixin i s'escampin. No ens cal anar fora a cercar res per arribar a la ll·luminació o Despertar. Ja és aquí! "Mira dins teu. Tu ets el Budha".

Va viure fins als 80 anys escampant la seva doctrina, i repetint: "No creguis en la meua paraula. Escolta, reflexiona, posa-ho en pràctica i d'aquí neix la teua pròpia experiència, la teua veritat"

Tota la doctrina budista es pot resumir en aquestes breus paraules: "Abandona el que és negatiu. Practica la virtut. Coneix la teua ment"

La comunitat de l'escola kagyupa del budisme tibetà, El Jardí del Dharma, de Palma, representa avui aquí la religió budista.

RAFA

El Budismo es una religión y forma de vida enseñada por el BUDHA en el año 650 a.de JC. Fundada por un ser humano, el principe Sidharta, que una vez "despierto" del sueño de la ignorancia, nos guía en el esfuerzo personal hacia la felicidad espiritual.

Nos dice, que en cada uno de nosotros hay un potencial inherente, la semilla de la budeidad, que contiene la Perfección, la Sabiduría, el Amor infinito, la Pureza, y demás cualidades transcendentales. Las enseñanzas del Budha nos dicen que todos podemos eliminar los velos de la confusión, el error y la ignorancia que recubren estas cualidades y las impiden florecer y expandirse. No tenemos que ir afuera a buscar nada para llegar a la Iluminación o Despertar. ¡Ya está ahí!. "Mira dentro de ti. Tú eres el Budha".

Vivió hasta los 80 años expandiendo su doctrina, y repitiendo: "No creas en mi palabra. Escucha, reflexiona, ponlo en practica y de ahí nace tu propia experiencia, tu verdad."

Toda la doctrina budista puede resumirse en estas breves palabras: "Abandona lo negativo. Practica la virtud. Conoce tu mente".

La comunidad de la escuela kagyupa del budismo tibetano, El Jardín del Dharma, de Palma, representa hoy aquí la religión budista.

TEXTO

La mente humana busca la felicidad de una forma instintiva. Todos queremos ser felices y escapar del sufrimiento.

Ni siquiera el Budha y otros grandes fundadores de las religiones, movidos por su gran Amor y Compasión a todos los seres no pudieron hacer nada para evitarles el sufrimiento directo. Sólo pudieron mostrar el camino, para que cada uno pudiera lograrlo por sí mismo.

No importa de qué parte del mundo venimos, todos somos básicamente los mismos seres humanos. Todos nosotros buscamos la felicidad y tratamos de evitar el sufrimiento. Todos nosotros tenemos las mismas necesidades elementales y las mismas preocupaciones.

Su Santidad el Dalai Lama nos dice: Como monje budista, mi preocupación se extiende a todos los miembros de la familia humana y, de hecho, a todos los seres vivos que sufren. Creo que todo sufrimiento es causado por la ignorancia. Las personas provocan dolor a otras en la búsqueda egoísta de su felicidad o placer. Sin embargo, la verdadera felicidad proviene de un sentimiento de paz y satisfacción interiores. Y este sentimiento proviene del cultivo del altruismo, del amor y la compasión, y de la eliminación de la ignorancia, el egoísmo y la codicia. Sin un corazón bondadoso no podremos conseguir la felicidad universal ni la paz mundial duradera.

EL AMOR SINCERO ESTA BASADO EN EL ALTRUISMO. LA CLASE DE AMOR POR LA QUE DEBEMOS ABOGAR ES ESE AMOR INFINITO QUE PODEMOS TENER INCLUSO HACIA ALGUIEN QUE HA ACTUADO CONTRA NOSOTROS: EL ENEMIGO. Aunque una persona actúe indebidamente, nosotros debemos separar sus acciones, de nuestro sentimiento de compasión hacia ese ser, que como nosotros, quiere la felicidad, no quiere sufrir , y comete errores. LA COMPASIÓN ES EL PILAR DE LA PAZ MUNDIAL. MIENTRAS LOS SERES SUFRAN, VUESTRA COMPASIÓN PERMANECERÁ COMO UNA RESPUESTA HUMANA AL SUFRIMIENTO.

A pesar de haber encontrado ayuda en mi propia religión para generar amor y compasión, aún por aquellos que consideramos nuestros enemigos, estoy convencido de que todos los seres pueden desarrollar un buen corazón y un sentido de responsabilidad universal, con o sin religión.

Tanto si podemos lograr la paz mundial como si no, no tenemos otra elección que la de trabajar con este objetivo. SI NUESTRA MENTE ESTA DOMINADA POR EL ODIO, PERDEREMOS LA MEJOR PARTE DE NUESTRA INTELIGENCIA HUMANA: LA SABIDURÍA, LA CAPACIDAD DE DECIDIR ENTRE LO BUENO Y LO MALO. EL ODIO ES UNO DE LOS PROBLEMAS MAS SERIOS CON LOS QUE SE ENFRENTA EL MUNDO.

Pero existe una creciente concientización de las responsabilidades individuales entre los seres humanos y el mundo que compartimos. Aunque se inflige dolor a los pueblos a causa de ideologías, religiones, historia o desarrollo, una nueva esperanza está surgiendo entre los oprimidos.

Personas de todos lados están sacrificando su tranquilidad y hasta su vida por los derechos y libertades de los hombres. Estamos siendo testigos de un enorme movimiento popular en pro del avance de la democracia y del respeto por los derechos humanos. Este movimiento tiene una fuerza moral tal, que ni los gobiernos, ni ejércitos tienen el poder de detenerlo. Esto indica el triunfo de la inclinación humana por la libertad.

Debemos utilizar esta oportunidad histórica para reponer los valores espirituales y humanos. Para asegurarnos de que estos sean la base de la familia universal que está surgiendo.

“he escrito las anteriores líneas para expresar mi constante sentimiento:

: siempre que conozco a un “extranjero” tengo la misma sensación:”estoy conociendo a otro miembro de la familia humana” .

Esta actitud ha profundizado mi afecto y respeto hacia todos los seres.

Que este natural deseo pueda ser mi pequeña contribución a la paz del mundo.

PREGÀRIA TOTS JUNTS

Rezo para que haya una familia humana más amistosa, comprensiva y entregada sobre este planeta.

Para todos los que rechazan el sufrimiento, para quienes anhelan la felicidad verdadera, este es mi sincero llamamiento.”.

Ruego por todos nosotros, para que juntos tengamos éxito en construir un mundo mejor a través de la comprensión humana y del amor y que, haciéndolo, podamos reducir el dolor y el sufrimiento de todos los seres vivos”. S.S. Dalai Lama.

MEDITACIÓ

en posición cómoda, en actitud generosa,

abre tu corazón y tu mente, y con confianza y amor, permite que las bendiciones, que permanentemente irradian de los Maestros espirituales te lleguen... , siéntelo como un baño de luz, que te purifica.

Deja que tu bondad natural aflore, deseando la felicidad espiritual y terrenal para todos los seres.....

.....inspiras profundamente recibiendo la gracia , la bondad, la paciencia,
....exhala suavemente expulsando lo negativo, lo erróneo, lo triste,
....inspira lentamente acogiendo la armonía, la paz, la sabiduría
.....exhala tranquilamente rechazando las angustias, las penas, lo confuso.
....inspiras conscientemente la luz, la perfección, el amor y compasión de los seres santos
....exhala alejando de tí la oscuridad, los miedos y la ignorancia

Inhalas y.....permaneces en un estado de plenitud, de saberte completada-o, plena-o de toda esta energía positiva y benéfica..... que puede transformar tu vida presente.

Exhalas y te sientes feliz.

Inspira y dices: “el aire entra”

Exhala y dices: “el aire sale”

Inspiras....adentro

Exhalas.....afuera

Inspiras.... Profundo

Exhalas....despacio

Inspiras y sonríes

Exhalas y.....descansas

Inspiras y sientes amor por todos los seres

Exhalas y amas a todos los seres

Inspiras y das gracias

Exhalas y das gracias

DESPEDIDA I AGRAÏMETS

M.BEL Abans d'acabar aquesta estona de pregària un parell de coses en nom dels organitzadors i organitzadoes

RAFA: Antes de terminar esta oración unas palabras de agradecimiento en nombre de LOS ORGANIZADORES.

M.BEL En primer lloc a tots i totes els que avui sou aquí, que heu fet que el desig es convertí en realitat. Moltíssimes gràcies.

Paraules de profund agraïment per les comunitats de les diferents religions aquí representades que heu treballat per fer possible aquesta pregària.

RAFA Un profundo agradecimiento a las comunidades de las distintas religiones que han hecho posible este encuentro.

M.BEL

A na Mireia Viñas dels budistes. GRÀCIES

A l'imam Mahmoud (**MASMOUDE**) i al president dels musulmans, Ahmed Yousfi:

KUSAM!

A n'Angustias dels bahá'í: GRÀCIES

A Mohammed Es Souydy, dels sufís. Gracies

A les parròquies dels Dolors, de Crist Rei i de St Pau que han recolzat i col·laborat: GRÀCIES.

Agraïment pel consistori de l'Ajuntament de Manacor, que a través del departament de cultura ha col·laborat no només econòmicament, sinó també amb altres serveis. GRÀCIES

RAFA A todos los que habeis hecho posible este encuentro y a los que nos habeis acompañado. A los medios de comunicación que os habéis hecho eco de este encuentro potenciando la paz, el diálogo y el respeto, frente a la violencia, la confrontación y la intolerancia. Gracias.

M.BEL A totes les cultures i religions compartir el menjar és signe de comunió, d'hospitalitat, de fraternitat per això ara a acabam aquest acte convidant-vos a compartir un poc de menjar i de les nostres vivències i esperances.

RAFA En todas las culturas comer juntos es signo de comunión, de hospitalidad, de fraternidad por esto ahora acabamos este acto invitándoos a compartir un poco de comida y de nuestra vida.

M. BEL I ara ja només resta dir:

Que Dios os bendiga

Que todo os sea auspicioso

Salam alikum

Que la Pau de Déu que sobrepassa tot lo que podem entendre guardi sempre els nostres cors.